

Suomen kielen oppikirjat suomen kieltä vieraana kielenä opiskeleville.

Opetuskieli muu kuin suomen kieli: Arabia, englantia, kiina, kurdi, persia, ranska, saksa, somali, thai, venäjä, viro ym.

Päivitetty 17.5.2019. Listalla myös vanhoja nimekkeitä, joita on Helmetissä, mutta ei enää saatavilla kirjakaupoissa ja joitakin sanakirjoja tai sanastoja sekä muutamia e-kirjoja.

Arabia:

Abdallah, Mahmoud Mahdy: Qamus finlandi - 'arabi = Suomi-arabia-sanakirja. 2007. – (SKS:n toimituksia ; 1102) ISBN 978-951-746-870-1 (sid.)

Sisältää 46 000 hakusanaa.

Kattaa yleiskielen ajantasaisen sanaston.

Sisältää valikoiman erikoisalojen keskeistä terminologiaa (mm. liike-elämän sanastoa).

Soveltuu vaativaankin ammattikäyttöön sekä opiskelijoille ja harrastajille.

Abdulla, Mohedin: Suomea arabeille : ääntäminen ja kirjoittaminen = Al-finlandīya li-l-'arab: al-natq wa-l-kitāba. 1994 ISBN 951-37-1186-2 (nid.) Teksti ainoastaan arabiaksi.

Al-Kharsani, Merim: Opi suomea Merimin kanssa.

ISBN 978-952-5940-52-7

Suomeksi ja arabiaksi kirjoitettu suomen kielen oppikirja. Tarkoitettu maahanmuuttajille ja opettajille. Taitotaso A1-B2. Soveltuu myös YKI-kokeeseen harjoitteluun.

Itseopiskeluun tai opettajajohtoiseen opetukseen.

El Hilali, Maria: Arabia-suomi-sanakirja = Qamus' arabi-finland. 2008. – (Suomalaisen kirjallisuuden seuran toimituksia ; 1163). ISBN 978-951-746-984-5 (sid.)

Nimeke ja tekijämerkintä myös arabiaksi. - Teksti etenee takakannesta etukanteen. - Kustantajan esittelystä. "Sanakirja sisältää noin 30 000 keskeistä sanaa ja sanontaa kattaen yleiskielen sekä islamin teologian käsitteiden sanaston. Teos sisältää myös valikoiman erikoisalojen mm. liike-elämän, filosofian, teologian ja armeijan keskeistä

terminologiaa. Sanakirja on laadittu helppokäyttöiseksi eikä se vaadi arabian perinteisen juurijärjestelmän tuntemusta. Myös synonyymisanakirjana toimiva teos soveltuu vaativaankin ammattikäyttöön sekä opiskelijoille ja harrastajille, sillä se sisältää yleisimmät ja harvinaiset idiomit, fraasit ja sananlaskut. Sanakirjan lopussa on lisäksi verbitaulukkoja ja keskeisimmät sananlaskut sekä minikielioppi. Mukana on myös esimerkkejä keskustelutilanteista.” (SKS)

Harb, Elias: Suomi-arabia-suomi-sanakirja. 2008., 2. p. 2015. ISBN 978-951-884-421-4 (sid.)

Tämä teos on kautta aikojen ensimmäinen suomi-arabia-suomi-sanakirja.

Tämä sanakirja sisältää noin 33 000 sanaa. Se on laadittu erityisesti arabian kielen osaajia silmällä pitäen. Siihen on sisällytetty paljon sanoja, joita maahanmuuttajat tarvitsevat asioidessaan eri viranomaisten kanssa. Se sopii kuitenkin hyvin myös suomalaisille, jotka opiskelevat arabian kieltä.

Salonen, Erkki: Arabia-suomi suursanakirja. 2008. ISBN 978-951-792-390-3 (nid.)

Kustantajan esittelystä : "Hakusanoja yli 40 000 ... etenkin suomalaisille arabian opiskelijoille suunnattu sanakirja, jossa hakusanat on järjestetty perinteiseen tapaan sanajuurten mukaisesti. Teos sisältää runsaasti fraaseja sekä selventäviä esimerkkejä sanojen käytöstä erilaisissa asiayhteyksissä. Sanakirja kattaa mahdollisimman laajasti arabian kirjakielen sanaston eri aikakausilta pääpainon ollessa modernissa kirjakielessä. Nykyaikainen tieteellinen ja tekninen sanasto on otettu erityisesti huomioon." (Finn Lectura)

E-ÄÄNIKIRJA

Wennerholm, Ann-Charlotte: Finnish course (from Arabic) : basic. 2013. – (Listen - repeat - learn) ISBN 978-91-7361-886-1 mp3 wma. Opetuskieli arabia. Äänikirja (MP3 82176 kb; WMA 41978 kb; kesto 2 h 55 min)

Zaki, Soran: Opiskelen suomea arabiaksi. 1. p. 2016. ISBN 978-952-93-6720-7 (nid.).

333-sivuinen oppikirja Opiskelen suomea sopii nuorille ja aikuisille, jotka opiskelevat suomea itsenäisesti tai kurssilla. Käännös pohjautuu teokseen Opiskelen suomea kurdiksi. Opetuskieli arabia.

Zaki, Soran: Suomen kielioppi arabiaksi. ISBN 978-952-93-7916-3 (nid.) 2017.

Suomen kielioppi arabiaksi on tarkoitettu ja arabiankielisille, jotka opiskelevat suomen kieltä toisena ja vieraana kielenä. Kirjasta on apua sekä itsenäisessä opiskelussa että opettajan ohjaamassa suomen kielen opiskelussa.

Bulgaria:

Taipale, Vera: Finlandsko-balgarski, balgarsko-finlandski utšebnik za natšinaještši = Suomalais-bulgarialainen, bulgarialais-suomalainen alkeisoppikirja. 2009. ISBN 978-954-8156-63-9 (nid.) Opetettava kieli: bulgaria, suomi, Opetuskieli: bulgaria, suomi.

Englanti:

Aaltio, Maija-Hellikki: Finnish for foreigners. 1

ISBN 978-951-1-08145-6 (nid.) 18th ed. 2009. On osana opetuspakettia, johon kuuluu tekstikirjan lisäksi 2 CD-levyä ja harjoituskirja (ISBN 978-951-1-11500-7). Oppikirjaan liittyy äänite (2 CD-levyä), ISBN 978-951-1-20631-6

Aaltio, Maija-Hellikki: Finnish for foreigners. 2. ISBN 978-951-1-09328-2. (nid.)

4 ed. 1999. Oppikirjaan liittyvät äänitteet (2 CD-levyä), ISBN 978-951-1-21293-5.

Abondolo, Daniel: Colloquial Finnish : the complete course for beginners

ISBN 978-1-138-95830-2 (nid.) 2. uud. p. 2015.

Myös kirja + äänite: **Abondolo, Daniel:** Colloquial Finnish : the complete course for beginners. 2012. ISBN 978-0-415-49968-2 (koko teos), ISBN 978-0-415-49966-8 (nid.), jossa liitteenä 2 CD-levyä.

Ahonen, Lili: Sounds good : kuulostaa hyvältä : [kielioppi ja sanasto]. 2. p. 2007.

ISBN 978-951-746-494-9 (nid.)

Kurssi rakentuu suomenkielisestä oppikirjasta sekä tästä englanninkielisestä sanasto- ja kielioppikirjasta. Soveltuu myös itseopiskeluun.

Bessonoff, Salli-Marja: Tilanteesta toiseen : a Finnish course

ISBN 978-952-10-4506-6 (nid.) 2011. Alkeistaso.

Heikura, Vuokko: Finnish grammar lessons in English = Oppitunteja suomen kieliopista englanniksi.

ISBN 978-952-805-199-2 (nid.) 2. p. 2018. Myös vanhempia laitoksia Helmetissä: Lessons in Finnish Grammar, 2002. ISBN 952-91-4517-9 (nid.)

E-ÄÄNIKIRJA

Heikura, Vuokko: Finnish grammar lessons –oppitunteja. 3rd wholly improved version, 2018. ISBN 978-952-498-537-6. PDF-julkaisu. Ellibs sähkökirja.

Heikuri, Vuokko: Lessons in Finnish Grammar. 3. p. 2002. ISBN 952-91-4517-9 (nid.)

Ilm. aiemmin nimellä: Private lessons in Finnish grammar.

Asiasanat: suomen kieli, oppikirjat, kielikurssit, kielioppi, aikuisopiskelu, maahanmuuttajat, ulkomaalaiset.

Heikura, Vuokko: Lessons on Finnish words : lexical studies, sanasto-oppia. 2004. ISBN 952-99139-2-3 (nid.) Jatko-osa ja harjoituskirja teokseen Lessons in Finnish Grammar, 2002. Asiasanat: Suomen kieli, sanastot, sananmuodostus, leksikologia, sanat, harjoituskirjat, oppikirjat, kielikurssit, maahanmuuttajat, ulkomaalaiset.

Karlsson, Fred: Finnish: essential grammar. 3. uud. p. 2015. ISBN 978-1-138-82158-3 (nid.)

Tämän uuden laitoksen lisäksi on vielä vanhoja laitoksia olemassa. Ilmestynyt aiemmin nimellä Finnish grammar.

Kuparinen, Kristiina: Sun Suomi : Finnish for beginners. ISBN 978-951-1-26151-3 (nid.) 2. p. 2014. Liitteenä CD-levy. Myös osana pakettia, johon kuuluu kirjan lisäksi sanasto ja 1 CD-levy.

Sun suomi Finnish for beginners on nuorille ja aikuisille suunnattu suomen kielen alkeisoppikirja opiskeluun sekä Suomessa että ulkomailla, ryhmässä ja itsenäisesti. Kirjan lähtökohtana ovat arjen viestintätilanteet, joten sekä puheen että kirjoituksen ilmaisutavat tulevat tutuiksi ja niitä harjoitellaan kirjoittamalla, puhumalla ja kuuntelemalla. Teksti ja tehtävät etenevät eurooppalaisen viitekehyksen taitotasolle A2.

Latomaa, Sirku: Mitä kuuluu? : suomen kielen kuuntelu- ja ääntämisharjoituksia

ISBN 978-951-792-136-7 (nid.) 4. p. 2008. – 5. p. 2016. Opetuskieli englanti, venäjä, suomi.

Aineistoa kielen ääntämisen harjoitteluun suomea toisena tai vieraana kielenä opiskeleville ja heidän opettajilleen. Kaikille taitotasolle soveltuvat tehtävät sopivat minkä tahansa suomen kurssin oheismateriaaliksi. Materiaali sopii myös itseopiskeluun, sillä opiskeluohjeet ja harjoitusten ratkaisut ovat myös englanniksi ja venäjäksi. Kokonaisuuteen liittyy kaksi äänitettä, joista toisessa on kuuntelu- ja toisessa ääntämisharjoituksia

Leney, Terttu: Complete Finnish = Teach yourself complete Finnish.

ISBN 978-1-4441-9522-4 (Kirja+CD-ROM) 4. uud. p. 2013. – (Teach yourself). Liitteenä CD-ROM (MP3). Kirjan ISBN 978-1-444-19523-1 (nid.)

Complete Finnish is a comprehensive language course that takes you from beginner to intermediate level. Suomen kielen oppikirja alkeis- ja keskitasolle.

Leney, Terttu: Finnish. 2005. ISBN 978-0-07-145107-9 (nid.) – (Teach yourself)

Itseopiskeluun soveltuva suomen kielen oppikirja.

Leney, Terttu: Finn talk : yksi, kaksi, kolmeyks, kaks, kolme : part one of multimedia Finnish language course

ISBN 978-951-96004-4-4 (nid.) Uusi p. 2009.

Suomea ulkomaalaisille osa 1 - Finnish for Foreigners part 1.

Finn Talk, suomen kielen kurssi, on tarkoitettu vasta-alkajille, suomen kieltä vähän osaaville tai niille, jotka haluavat virkistää suomen kielen taitojaan. Finn Talk -suomen kielen kurssilla on mahdollisuus oppia

sekä asiasuomea että puhekieltä.

Finn Talk kurssia voit opiskella joko opintoryhmässä tai itsenäisesti.

Leney, Terttu: Finn talk : neljä, viisi, kuusi ... neljä, viis, kuus : part two of multimedia Finnish language course

ISBN 978-951-96004-5-1 (nid.) Uusi p. 2008.

Suomea ulkomaalaisille osa 2 - Finnish for Foreigners part 2.

Finn Talk kurssia voit opiskella joko opintoryhmässä tai itsenäisesti.

Lieko, Anneli: Finnish for translators

ISBN 978-951-792-066-7 (nid.) 3. p. 2007

Suomen kielen kääntämiseen englannista tarkoitettu kielioppi keskitasolle ja edistyneille.

Oinas, Zsuzsanna: Guide to Finnish verbs : 120 verbs fully conjugated

ISBN 978-952-99553-7-4 (nid.) 3. p. 2011.

Helmetin asiasanat: oppikirjat, kielikurssit, suomen kieli, verbit, taivutus (kielitiede)

Risko, Agi: Beginner's Finnish : with 2 audio CDs. – (Hippocrene beginner's series). 2012.

ISBN 978-0-7818-1228-3 (nid.)

Liitteenä 2 CD-levyä. Alkeistaso.

Saarinen, Enni: First Finnish reader for beginners : bilingual for speakers of English.

ISBN 978-1-5193-9215-2 (nid.) 2015. Easy reading. Vasta-alkajille. Alkeistaso.

Valijärvi, Riitta-Liisa: Finnish tutor : grammar and vocabulary. 2017.

Advanced beginner to upper intermediate course.

ISBN 978-1-473-61743-8 (nid.) Alkeis- ja keskitaso.

Vähämäki, Börje: Mastering Finnish. – (Hippocrene master series). 1994. ISBN 0-7818-0233-4 (nid.) Suomen kielen kielioppi.

White, Leila: A grammar book of Finnish. 3rd ed. 2011.

ISBN 978-951-792-146-6 (nid.)

Englanninkielinen laitos kieliopista Suomen kielioppia ulkomaalaisille Soveltuu hyvin myös kieliopin perusasioiden kertaamiseen.

White, Leila: From start to Finnish : a short course in Finnish

ISBN 978-951-792-518-1(nid.) 12. korj. p. 2013.- 13. korj. p. 2017. Myös vanhempaa v. 2010 laitosta Helmetissä ISBN 978-951-792-105-3. Aikuisopiskeluun ja itseopiskeluun soveltuva.

Italia:

Loikala, Paula: Grammatica finlandese. Parte I : Fonologia, morfologia. 2004.

ISBN 88-491-2226-8 (nid.)

Katalaani

Jalkanen, Samuli: Suomi-katalaani-suomi : 10000 sanaa ja sanontaa. 2000.

ISBN 951-796-204-5 (nid.)

Suomi-katalaani-suomi -sanakirja

Tästä sanakirjasta löytyy kieliopin alkeiden lisäksi 10 000 hyödyllistä sanaa ja sanontaa

Kiina:

Karlsson, Fred: Fenlanya yufa = Finnish grammar = Suomen peruskielioppi

ISBN 978-952-92-2397-8 (nid.) 2. uud. p. 2012

Suomen kielioppi kiinaksi opetuskielenä kiina. Teksti pääosin kiinaksi.

Karlsson, Fred: Suomen peruskielioppi = Fenlanyu yufaxue = Finnish grammar

ISBN 951-570-213-5 (nid.) 1994. Vanhempi laitos Suomen peruskieliopista.

Suomen kielioppi kiinaksi opetuskielenä kiina.

Guangyun, Li: Suomi-kiina, 3.uud. p. 2017. ISBN 978-951-884-551-8 (sid.)

Ensimmäisen koskaan julkaistun suomi- kiina-suursanakirjan uudistettu laitos. Sisältää noin 90 000 hakusanaa ja -ilmausta. Yleiskielen lisäksi mukana on myös erikoisalojen termistöä sekä puhekielen sanastoa. Kirjassa käytetty kiina on Manner-Kiinassa puhuttavaa mandariinikiinaa.

Nuutinen, Olli: Suomea suomeksi. 1 : Suomi-kiina-sanasto. 1991.

ISBN 951-37-0567-6 (nid.)

E-ÄÄNIKIRJA.

Wennerholm, Ann-Charlotte: Finnish course (from Chinese) : basic. 2013. – (Listen - repeat - learn)

ISBN 978-91-7361-900-4 mp3 wma

E-äänikirja Helmetissä. (Overdrive)

Yuemei, Wu: Kiina-suomi kuvasanakirja. 2010.

ISBN 978-7-100-07280-9 (nid.) Helmetin asiasanat: sanakirjat, kuvasanakirjat, kiinan kieli, suomen kieli.

Kurdi:

Zaki, Soran: Suomen peruskielioppi kurdiksi (sorani) = Rezmani Finlandi bā kurdi.

ISBN 952-91-48-49-6 (nid.) 2003

Suomen peruskielioppi kurdiksi on tarkoitettu oppi- ja käsikirjaksi kurdinkielisille, jotka opiskelevat suomea kursseilla tai itseopiskeluna. Arabialainen kirjaimisto.

Zaki, Soran: Opiskelen suomea kurdiksi (sorani)

ISBN 978-952-92-7769-8 (nid.) 1. p. 2012.

338-sivuinen oppikirja Opiskelen suomea kurdiksi (sorani) sopii nuorille ja aikuisille, jotka opiskelevat suomea itseopiskeluna tai kurssilla.

Abbas, Lokman: Suomi-kurdi (sorani) sanakirja. 3. p. 2009.

ISBN 978-952-92-5606-8 (sid.)

Suomi-kurdi sanakirja on välttämätön apuväline suomen kieltä opiskeleville, kurdin kieltä puhuville ihmisille ja kurdia opiskeleville suomalaisille. Se sopii niin aloittelijoille kuin pitkälle ehtineillekin suomen ja kurdin kielten käyttäjille. Päivitettyyn sanakirjaan on lisätty runsaasti uusia sanoja sekä eri alojen termejä. Ensimmäinen painos ilmestyi vuonna 1995 ja toinen vuonna 1999.

Zahraei, Lokman: Farhang-i kurdi-finlandi = Kurdi-suomi sanakirja. 2011.

Kurdinkieliset sanat arabialaisilla kirjaimilla (sorani).

Persia:

Zaki, Soran: Suomen kielioppi persiaksi

ISBN 978-952-92-3857-6 (nid.) 2008

Suomen kielioppi persiaksi on tarkoitettu etenkin iranilaisille ja afganistanilaisille, jotka opiskelevat suomen kieltä toisena ja vieraana kielenä.

Kirjasta on apua sekä itsenäisessä opiskelussa että opettajan ohjaamassa suomen kielen opiskelussa.

Zaki, Soran: Opiskelen suomea persiaksi. ISBN 978-952-93-7555-4 (nid.) 2016.

341-sivuinen oppikirja Opiskelen suomea persiaksi sopii nuorille ja aikuisille, jotka opiskelevat suomea itsenäisesti tai kurssilla.

Ranska:

Laakkonen, Tuula: Le finnois. ISBN 978-2-7005-0571-9 (nid.) 2012. Liitteenä 4 CD-levyä, 1 MP3-levy. – (Collection sans peine). Saavutetaan taitotaso B2.

Ruotsi:

Höglander, Sari: Finskan : lättare än du tror. 3. p. 2004. ISBN 978-951-37-3241-7 (nid.)

Finskan -- lättare än du tror on suomen kielen perusoppikirja pohjoismaiselle aikuisopiskelijalle. Kirja on suomen kielen oppikirja ja kulttuuriopas. Selkeä kielioppi esitetään ruotsiksi. Kirja sopii opettajajohtoiseen työskentelyyn ja itsenäiseen opiskeluun.

Snellman, Susanne: Lunttikirja : en handbok i finsk grammatik. 3. omarb. uppl. 2008. ISBN 978-952-92-3648-0 (nid.) Peruskoulun ja lukion suomen kielen kielioppi.

Saksa:

Breiter, Siegfried: Einstieg Finnisch für Kurzsensschlossene. 2010. ISBN 978-3-19-007496-9 (nid.) Opetustaso A1. Perustaso. Itseopiskelu. Liitteenä 2 CD-levyä.

Buchholz, Eva: Grammatik der Finnischen Sprache

ISBN 978-3-934106-40-6 (nid.) 4. korr. Auflage 2012.

Suomen kielen kielioppi saksaksi.

Kühn, Anna-Liisa: Hei! Moi! Terve! : Lehrbuch der Finnischen Sprache.

Niveau A1 des Europäischen Referenzrahmens. 2016. Liitteenä CD.

ISBN 978-3-875487-41-1 (nid.)

Laakkonen, Tuula: Assimil. Finnisch ohne Mühe. Lehrbuch : Lehrbuch (Niveau A1 - B2). 100 Lektionen, über 250 Übungen mit Lösungen

ISBN 3-89625-017-5 (nid.) 2004

ISBN 978-3-89625-017-9 (nid.) Uud. p. 2011.

Laakkonen, Tuula: Assimil. Finnisch ohne Mühe. Multimedia plus.

ISBN 978-3-89625-467-2 (nid.) 2004. Kirja + 4 CD-äänilevyä + 1 CD-ROM (Multimedia)

Ei Helmetissä.

Putz, Martin: Finnische Grammatik

ISBN 978-1-4092-0343-8 (nid.) 2008. Aiempi laitos v. 2002.

ISBN 3-7069-0128-5 (nid.)

Riekkinen-Gebbert: Yksi, kaksi, kolme : Finnisch für Deutschsprachige. Teil 1, Lehrbuch mit CD. ISBN 978-3-944312-12-5 (nid.) 3. völlig überarbeitete Auflage, 2014. Liitteenä CD-levy. Suomen kielen alkeiskurssi saksankielisille . - Oppikirjaan liittyy: Schlüssel zum Lehrbuch, ISBN 3-934106-24-2 sekä äänite (CD-levy) 2003.

Riekkinen-Gebbert: Yksi, kaksi, kolme : Finnisch für Deutschsprachige. Teil 2, Sisulla eteenpäin. 2016. Liitteenä CD-levy.

ISBN 978-3-944312-37-8 (nid.)

Somali:

Arale, Farah: Suomi-somali sanakirja. ISBN 978-952-68706-3-2 (nid.) 2017

Somalin kieli on yksi Suomen tärkeimmistä vähemmistökielistä. Vuosien työn vaatinut, täysin uusi Suomi-somali sanakirja sisältää tuhansia sanoja ja sanontoja kaikilta elämän aloilta. Teos on arvokas työkalu kaikille, jotka joko opiskelevat somalin kieltä tai työskentelevät kotoutumisen, vähemmistöjen, turvapaikanhakijoiden tai siirtolaisuuden parissa. Sanakirjasta on runsaasti hyötyä myös suomea opiskeleville somalin puhujille tai heidän opettajilleen.

Nuh, Mohamed-asad Osman: Suomen kielioppi somaliaksi = Naxwaha Afka

Finnishka oo ku qoran Afka Soomaliga

ISBN 952-90-9970-3 (nid.) 1998

Thai:

Seppänen, Seppo: Thai puhuu suomea.1

ISBN 978-952-5544-30-5 (nid.) 2009.

E-ÄÄNIKIRJA

Wennerholm, Ann-Charlotte: Finnish course (from Thai) : basic. – (Listen - repeat - learn). Overdrive.

ISBN 978-91-7361-872-4 mp3 wma

Tamili:

Nuutinen, Olli: Suomea suomeksi : Pinnis mulam pinnis collakarati. 1 : Suomi-tamil-sanasto = vocabulary in Tamil. 1990. ISBN 951-37-0219-7 (nid.) Opetuskieli tamili.

Ukraina

Lesyk, O.: Finnish-English-Ukrainian and Ukrainian-English-Finnish dictionary = Suomalais-englanti-ukrainalainen ja ukrainan-englanti-suomalainen sanakirja = Finsko-angliisko-ukraïnski ta ukraïnsko-angliisko-finski slovník. 2006. ISBN 978-966-8084-71-3 (nid.). N. 15000 sanaa.

Zub, Jura: Suomi-Ukraina-sanakirja : yli 23 000 hakusanaa = Fins'ko-ukrajins'kij slovník. – (Slavica Helsingiensia. Supplementum, 2323-6728 ; 4)

2012. ISBN 978-952-10-7948-1 (nid.)

Venäjä:

Brattsikova, N. S.: Finski jazyk : spravotsnik po grammatike

ISBN 978-5-8033-0931-4 (sid.) 2013.

Suomen kielen kielioppi venäjänkielisille. Opetuskieli venäjä. Myös itseopiskeluun.

Bystrova, Elvira: Avain. [1] : Suomen kielen alkeiskurssi = Kljuts. 2001. ISBN 951-98820-0-6 (nid.) Alkeistaso.

Finski jazyk : praktišeski kurs : razgovornyje temy, situativnyje dialogi, kommunikativnyje zadanija, ponimanije teksta, grammatitšeskije špargalki = Harjoitellaanpa suomea käytännössä : teemat, dialogit, kommunikatiiviset tehtävät, tekstin ymmärtäminen, kielioppikaaviot / [sostaviteli M. S. Zimina i dr.]. ISBN 5-7931-0211-6 (nid.) 2003. Suomen kielen puhekielen kielikurssi.

Heikura, Vuokko: Lessons on Finnish grammar in Russian = [Uroki finskoj grammatiki na russkom jazyke] = Oppitunteja suomen kieliopista venäjäksi.

ISBN 978-952-67875-2-7 (sid.) 3. uud. p. 2013. Myös vanh. painosta 2. p. 2007
Helmetissä, ISBN 978-952-99978-0-0 (nid.)

Myös e-kirjana Helmetissä.

E-KIRJA

Heikura, Vuokko: Lessons on Finnish grammar in Russian = [Uroki finskoi grammatiki na russkom jazyke] = [Oppitunteja suomen kieliopista venäjäksi]. 2013. Ellibs.

ISBN 978-952-67875-2-7

Heikuri, Vuokko: Uroki finskoi grammatiki : na russkom jazyke. 2006. ISBN 952-99139-1-5 (nid.) Aikuisopiskelu.

Hämäläinen, Eila: Kiva juttu! : suomea venäjänkielisille = finski jazyk dlja russkojazytsnyh. 2. p. 2009. ISBN 978-951-792-180-0 (nid.)

Kochergina, Veronika: Hauskasti suomea! = Finski - eto zdorovo! : finski jazyk dlja školnikov. Kniga 1. / Veronika Kotšergina, Natalja Polkovtseva. 2015.

ISBN 978-5-9925-0600-6 (nid.)

Oppikirja niille koululaisille, jotka opiskelevat suomen kieltä peruskoulussa 1. vuotta.

Kochergina, Veronika: Hauskasti suomea! = Finski - eto zdorovo! : finski jazyk dlja školnikov. Kniga 2. ISBN 978-5-9925-0654-9 (nid.)

Oppikirja niille koululaisille, jotka opiskelevat suomen kieltä peruskoulussa 2. vuotta.

Kochergina, Veronika: Hauskasti suomea! = Finski - eto zdorovo! : finski jazyk dlja školnikov. Kniga 3. ISBN 978-5-9925-0842-0 (nid.)

Oppikirja niille koululaisille, jotka opiskelevat suomen kieltä peruskoulussa 3. vuotta.

Korkee, Maija: Suomea venäjänkielisille

ISBN 978-952-235-430-3 (nid.) Uud. laitos 2012. Liitteenä CD-äänilevy.

Tämä kirja on tarkoitettu ensimmäiseksi suomen oppikirjaksi aikuisille. Se sopii kielikursseille, pienryhmille ja itseopiskeluun. Teos tarjoaa lukijalle käytännöllisen tavan tutustua suomen kieleen. Kirja keskittyy tärkeimpiin asioihin. Siksi sen sanasto on pienempi kuin missään muussa vastaavassa oppikirjassa, 400 sanaa.

Krotov, Igor: Finski jazyk dlja natsinajustsih : samoutsitel, razgovornik

ISBN 978-5-8112-5126-1 (nid.) 2013

Kielioppiin ja sanastoon painottuva tiivis suomen kielen peruskurssi venäjää puhuville.

Soveltuu myös itseopiskeluun.

Lappalainen, Ulla: Aamu : Vihreän Aamun kuuntelutehtävät. 2008.

ISBN 978-952-13-3822-9 (nid.) Tekstivihko, jonka liitteenä 2 CD-äänilevyä.

ISBN 978-952-13-3823-6 (2 CD-äänilevyä)

Aamu - suomen kielen kuunteluäänitteet (cd) ja -tehtävät on tarkoitettu sekä kuullun että luetun ymmärtämisen harjoitteluun. Opetettava kieli: suomi, opetuskieli: venäjä, englanti, suomi. Soveltuu myös itseopiskeluun.

Lindholm, Larissa: Suomen kielioppia venäjänkielisille = Grammatika finskogo jazyka dlja ruskोजazytsnyh. 2017.

ISBN 978-952-93-8256-9 (nid.)

Kirjassa käydään läpi käytännön esimerkein suomen kielioppia. Kirja soveltuu niin vasta-alkajille kuin pidempään suomen kieltä opiskelleille. Teosta voi hyvin käyttää rinnakkain muun opintomateriaalin kanssa sekä itsenäisenä suomen kieliopin hakuteoksena. Aakkosellinen hakemisto sekä suomeksi että venäjäksi takaa tarvittavien tietojen helpon ja nopean löytämisen.

Matvejev, Sergei: Finskaja grammatika dlja natšinajuštših. 2012. ISBN 978-5-271-39650-2 (nid.)

Finskaja grammatika dlja natsinajustsih" - eto osnovy finskoi grammatiki. V prostoi i dostupnoi forme dany vse neobhodimye grammatitseskije pravila finskogo jazyka, osobennosti upotreblenija i napisanija razlitsnyh tsastei retsi. Material v posobii...

Matvejev, Sergei: Finski za 30 dnei

ISBN 978-5-17-103385-9 (nid.) AST, 2018

Финский за 30 дней – это отличный помощник для тех, кто хочет выучить финский легко и быстро. Самоучитель состоит из 31 урока, которые знакомят с особенностями финского письма, произношения, грамматики и простейшими фразами из... = Finski za 30 dnei. – Eto otlitsnyi pomostsnik dlja teh, kto hotset vyuitsit finski lehko i bystro. Samoutsitel sostoit iz 31 uroka, kotoryje znakomjat s osobennostjami finskogo pisma, proiznoseniija, grammatiki i prosteisimi frazami iz... = Suomea 30 päivässä. - Tämä on erinomainen apuneuvo niille, jotka haluavat oppia suomea helposti ja nopeasti. Itseopiskeluun soveltuva oppikirja koostuu 31 oppitunnista, joissa esitellään suomen kielen kirjoittaminen, ääntäminen, kielioppi ja yksinkertaisimmat fraasit.

Matvejev, Sergei: Finski jazyk za odin mesjats : samoutšitel razgovornogo jazyka : natšalnyi uroven. ISBN 978-5-17-080391-0 (sid.) 2013. Suomen kieltä yhdessä kuukaudessa. Puhekielen itseopiskelumateriaali. Alkeistaso.

Mullonen, Maria: Puhutaan suomea = Govorim po-finski. 3. uusittu ja täydennetty painos, lisäp. 2001. ISBN 5-7545-0737-2 (sid.)

Mullonen, Maria: Puhutaan suomea = Govorim po-finski. 2. 1992. ISBN 5-7545-0537-X (sid.)

Mullonen, Maria: Utsis govorit po-finski = Opi puhumaan suomea

ISBN 978-5-93361-012-0 (sid.) 2013. Liitteenä CD-äänilevy.

Ilmestynyt aiemmin nimellä: Puhutaan suomea.

Matvejev, Sergei: Finskaja grammatika dlja natsinajustih

ISBN 978-5-271-39650-2 (nid.) 2012. Suomen kielioppia aloittelijoille.

Razinov, P. A.: Finski jazyk dlja natšinajuštših : kurs intensivnogo samoobutšeniija = Suomea aloitteleville : intensiivinen itseopiskelukurssi. 1991. ISBN 5-7545-0486-1 (sid.)

Suomen kieltä aloittelijoille : intensiivikurssi itseopiskelijoille.

Silfverberg, Leena: Utšis govorit po-finski = Opi puhumaan suomea. 2012.

ISBN 978-5-93361-013-7 (nid.) Liitteenä CD-levy (MP3) Alkeistaso, aikuisopiskelu.

Tšernjavskaja, V. V.: Finski jazyk : praktičeski kurs. 1997. ISBN 5-7498-0004-0 (sid.)

Tšernjavskaja, V. V.: Utšebnik finskogo jazyka. Izd. 3-je, ispr. 2012. ISBN 978-5-89173-998-7 (sid.) Suomen kielen oppikirja.

Viro

Altsoo, Madean: Soome keele grammatika. 2009. ISBN 978-9949-17-050-0 (nid.)

Frick, Mai: Soome keel iseõppijale : kesktasemele. ISBN 978-9985-71-807-0 (nid.)

Liitteenä 4 CD-äänilevyä. 2012. Myös itseopiskeluun soveltuva.

Kuusk, Margit: Suomi selväksi = Soome keele õpik. ISBN 978-9985-79-547-7 (nid.)

Uusi, täydennetty p. 2013. Soveltuu itseopiskeluun.

Parviainen, Aira: Löytöretki Suomeen. 1998. ISBN 951-792-041-5 (nid.)

Englannin-, suomen- ja vironkielinen teksti. Alkeistaso. Kertauskirja.

Silfverberg, Leena: Suomen kielen alkeisoppikirja. Suomi-viro : sanasto. 1999. ISBN 951-792-053-9 (nid.)